


Ерік-Еммануель Шмітт  
“Дитя Ноя”.  
Доля дітей у період Другої  
світової війни



# Бесіда

- Назвіть авторів, які піднімали тему Другої світової війни в своїй поезії
  - Яку тему зображено в поезіях “Лист з полону”, «Пісня про солдатів з Вестерплатте»?
  - Які реальні події стали основою поезії «Пісня про солдатів з Вестерплатте»?



Війна... Страшне слово. Страшніше, ніж смерть, тому що смерть – неминуче природне явище, а війна - страхіття, викликане злою волею інших людей.

Це не просто — говорити про війну, що йде по землі, що перевіряє кожного на міцність: чи встоїть, чи витримає, чи захистить Вітчизну?

Але набагато складніше — говорити про людину, яка протистоїть цій війні.

Сьогодні ми познайомимося з наступним автором — Еріком-Еммануелем Шміттом та його твором “Дитя Ноя”.

Спробуємо, читаючи, обговорюючи, пережити події та випробування, а головне — спробуємо зрозуміти, що допомагає зберегти в людині людське, допомагає подолати війну.



# Анкета письменника

**Ім'я та прізвище** - Ерік-Еммануель Шмітт

**Дата народження** - 28.03.1960

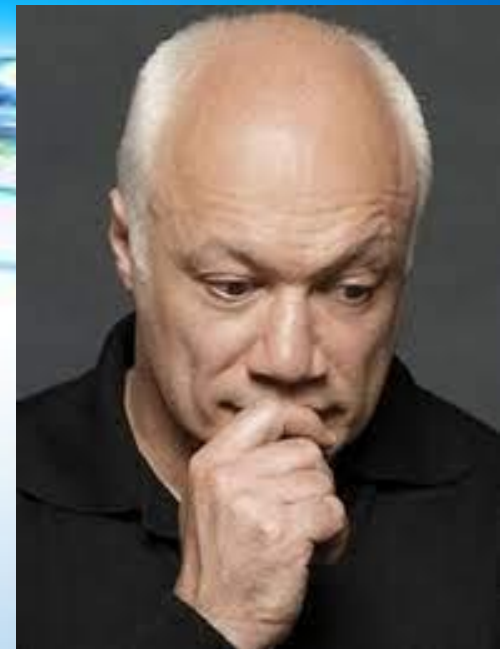
**Країна, місце народження** - Франція, Ліон

**Рід діяльності** - драматург, письменник, філософ

**Літературна спадщина** - п'єси "Ніч в Валоні", "Відвідувач",  
"Золотий Джо", "Готель двох світів" та ін;  
"Цикл незримого" - цикл оповідань, повістей

**Популярність, нагороди** - переклади на 40 мов, постановки  
в 50 країнах;  
У 2001-му Ерік-Еммануель Шмітт отримав  
'театральний' гран-прі французької академії.

З 2002-го Шмітт живе в Брюсселі (Brussels); у 2008-му він  
навіть отримав бельгійське громадянство.



Ерік-Емманюель Шмітт

## Дитя Ноя




Повість  
“Дитя  
Ноя”(2003)  
входить  
в “Цикл  
незримого”(  
6 творів)

*(переклад Зої Борисюк)*



Невидиме — це сенс, який стоїть за самими явищами. Невидиме, одягнене у Видиме.



У своєму “Циклі незримого” Ерік-Еммануель зробив досить цікаву спробу знайти гармонію між існуючими світовими релігіями та культурами.

**«Діти Ноя»** – розповідь про іудаїзм і християнство.

# Словникова робота

**Ной** - праведник у своєму поколінні, за що був врятований Богом від Всесвітнього потопу і став продовжувачем людського роду.

**Голокост** — систематичне гоніння і знищення людей за ознакою їхньої расової, етнічної, національної приналежності, сексуальної орієнтації або генетичного типу як неповноцінних, шкідливих.



# Посвята та символіка назви

Моєму другові П'єру Перельмутеру, чия історія частково надихнула мене на написання цієї повісті Пам'яті абата Андре, вікарія парафії святого Іоанна Хрестителя в Намюрі, та всіх Праведників світу

Ной врятував світ від потопу



Отець Понс рятує людство від потопу  
жорстокості

## *Сюжет і композиція твору*

Десятирічний єврейський хлопчик Жозефеле Бернштейн розповідає про своє життя. Вже три роки він залишається без батьків. Хлопець змінює прізвище: стає Жозеф Бертен. Дитина потрапляє в християнський пансіонат отця Понса, який навчає хлопця єврейській релігії, мові, культурі. Священник рятує від Гестапо 271 єврейську дитину. Після визволення Брюсселя від фашистів Жозеф знайшов батьків, підтримує зв'язок із отцем Понсом, успадкував справу батька, вивчив релігію своїх батьків, щоб передати своїм дітям.

Пройде 50 років і Жозеф продовжить справу отця Понса.

# Тематика та проблематика твору

Друга світова війна

насильство і смерть

Голокост

**Тематика твору**

релігія і культура

долі дітей

батьки і діти



## Послідовність подій у творі



Розповідь єврейського хлопця Жозефа

Батьки віддають Жозефа графині Сюллі



Знайомство із отцем Понсом

Перебування в мадемуазель Марсель

Життя в пансіонаті "Жовта вілла" в с. Шемле

отець Понс шукає батьків дітей

Жозеф зустрів батьків, став справжнім євреєм

Через 50 років

отець Понс рятує 271 дітину

обшуки Гестапо

Жозеф відмовляється від батька

перше причастя для дітей-християн

таємне навчання єврейської релігії, мови іврит

таємниця священника

дружба з Руді

# Бесіда

- ❖ Якою була доля дітей під час Другої світової війни?
- ❖ Чи однакові долі у дітей різних національностей?
- ❖ Які діти зображені у повісті “Дитя Ноя”?



# Образи дітей

## Жозеф

6 років  
батьки віддали,  
переховуються

охоче навчається  
маленький

знаходить батьків

-євреї  
-без батьків  
-опинилися у  
пансіонаті  
-не доїдають  
-ходять в лахміттях  
-шукають батьків  
-підтримують один  
одного  
-після війни  
знаходять рідних  
-сприяють  
розбудові Ізраїлю

## Руді

15 років  
батьків і 4 дітей  
заарештували,  
стратили в  
концтаборі

поганий учень  
дуже високий

залишилася тільки  
мама

# “Мікрофон”

- ❖ Чи потрібно пам'ятати своє минуле?  
Навіщо?
- ❖ Чи є майбутнє у нації, яка своє минуле забуває, відрікається від історії свого народу?



# Домашнє завдання

- ❖ Переказувати епізоди, які найбільше сподобалися;
- ❖ Характеризувати отця Понса.